



ENGLISH (GB)

DEVICE DESCRIPTION:
Device Name: iPRO ELITE - Silicone Eye Protector
<p>Designed to reduce the risk of corneal abrasions & other common hazards encountered during anaesthesia.</p>
<p>The eye protector helps provide a consistent and even pressure on the eyelid. By keeping the eyelid shut, this product helps maintain the natural tear film on the cornea during the procedure.</p>
INDICATIONS FOR USE:
A mild adhesive eye protector, to be used as an alternative to adhesive tape during surgery.
CONTRAINDICATIONS:
There are no known Contraindications for this device.
WARNINGS & PRECAUTIONS:
The device is only to be used by suitably qualified clinicians, who are experienced with the specific techniques required for these medical devices.
This device is single-use. Do not re-use.
CAUTION:
Use tabs only for placement and removal of the device. Take care upon removal of the device from the patient’s eye area.
INSTRUCTIONS FOR USE
Illustration A
- Remove the iPro pad from the backing paper, using the coloured tab.
Illustration B
- Holding the coloured tab, position the iPro over the eye.
- Ensure the eyelid is closed and fully covered.
Illustration C
- Press gently to ensure the eye protector is securely in place.
- Repeat procedure for the other eye.

ESPAÑOL (ES)

DESCRIPCIÓN:
Nombre del producto: iPRO ELITE - Silicona Protector ocular
<p>Diseñado para reducir el riesgo de abrasión corneal y otros peligros comunes que se producen durante la anestesia.</p>
<p>El protector ocular ayuda a mantener una presión constante y uniforme en el párpado. Al mantener el párpado cerrado, este producto ayuda a mantener la película lacrimal natural de la córnea durante la operación.</p>
INDICACIONES DE USO:
Protector ocular con adhesivo suave para uso como alternativa al adhesivo común durante las cirugías.
CONTRAINDICACIONES:
No existen contraindicaciones conocidas para este producto.
ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES:
Este producto debe ser utilizado únicamente por profesionales clínicos cualificados y con experiencia en las técnicas específicas requeridas en este tipo de productos sanitarios.
Este producto es de un solo uso. No reutilizar.
Precaución: Utilizar la pestaña solo para la colocación y retirada del producto. Retire con cuidado el producto del área ocular del paciente.

INSTRUCCIONES DE USO
Ilustración A
- Retire el parche iPro del papel utilizando la pestaña coloreada.
Ilustración B
- Sosteniéndolo por la pestaña, coloque iPro sobre el ojo.
-Asegúrese de que el párpado está cerrado y completamente cubierto.
Ilustración C
- Presione con delicadeza para asegurar que el protector ocular está bien colocado en su sitio.
- Repita el mismo procedimiento en el otro ojo.
Precaución: Utilizar la pestaña solo para la colocación y retirada del producto. Retire con cuidado el producto del área ocular del paciente.

INSTRUCCIONES DE USO
Ilustración A
- Retire el parche iPro del papel utilizando la pestaña coloreada.
Ilustración B
- Sosteniéndolo por la pestaña, coloque iPro sobre el ojo.
-Asegúrese de que el párpado está cerrado y completamente cubierto.
Ilustración C
- Presione con delicadeza para asegurar que el protector ocular está bien colocado en su sitio.
- Repita el mismo procedimiento en el otro ojo.
Precaución: Utilizar la pestaña solo para la colocación y retirada del producto. Retire con cuidado el producto del área ocular del paciente.

FRANCAIS (FR)

DESCRIPTION DU DISPOSITIF:
Nom du Dispositif : iPRO ELITE - Silicône Protecteur oculaire
<p>Conçu pour réduire le risque d’abrasion cornéenne et d’autres dangers courants rencontrés pendant l’anesthésie.</p>
<p>Le protecteur oculaire permet d’exercer une pression constante et homogène sur la paupière. En maintenant la paupière fermée, ce produit aide à conserver le film lacrymal naturel sur la cornée durant l’intervention.</p>
MODE D'EMPLOI :
Protecteur oculaire légèrement adhésif, à utiliser comme alternative au ruban adhésif lors d’opérations chirurgicales
CONTRE-INDICATIONS:
Il n’existe aucune contre-indication connue à l’utilisation de ce dispositif.
MISES EN GARDE ET PRÉCAUTIONS :
Ce dispositif est prévu pour être utilisé uniquement par des praticiens qualifiés dans les techniques spécifiques requises pour l’utilisation ces dispositifs médicaux.
Ce dispositif est à usage unique. Ne pas réutiliser.
Avertissement:
Utiliser les languettes uniquement pour la mise en place et le retrait du dispositif. Agir avec précaution lors du retrait du dispositif de la zone oculaire du patient.
MODE D'EMPLOI
Illustration A
- Retirer le coussinet iPro du papier de protection à l’aide de la languette de couleur.
Illustration B
- Positionner l’iPro sur l’œil en le tenant par la languette de couleur.
- Veiller à ce que la paupière soit fermée et entièrement recouverte.
Illustration C
- Appuyer délicatement afin de s’assurer que le protecteur oculaire est bien en place.
- Répéter la procédure pour l’autre œil.

DEUTSCH (DE)

BESCHREIBUNG DES PRODUKTS:
Produktbezeichnung: iPRO ELITE - Silikon Augenschutz
<p>Zur Reduzierung des Risikos für Hornhautabschürfungen & andere allgemeine Gefährdungen während einer Anästhesie konzipiert.</p>
<p>Der Augenschutz hilft, einen beständigen und gleichmäßigen Druck auf das Augenlid auszuüben. Da das Augenlid geschlossen ist, hilft dieses Produkt, den natürlichen Tränenfilm auf der Hornhaut während des Eingriffs aufrechtzuerhalten.</p>
INDIKATIONEN FÜR DIE ANWENDUNG:
Ein leicht haftender Augenschutz, der während einer Operation als Alternative zu einem Klebestreifen zu verwenden ist.
GEGENANZEIGEN:
Es bestehen keine bekannten Gegenanzeigen für dieses Produkt.
WARNHINWEISE & VORSICHTSMAßNAHMEN:
Das Produkt darf ausschließlich von in geeigneter Weise qualifizierten Chirurgen verwendet werden, die in den speziellen, für diese Medizinprodukte erforderlichen Methoden erfahren sind.
Dies ist ein Einwegprodukt. Nicht wiederverwenden.
Vorsicht: Zur Platzierung und Entfernung des Produkts nur die Laschen verwenden. Seien Sie vorsichtig beim Entfernen des Produkts vom Augenbereich des Patienten.

GEBRAUCHSANWEISUNG
Abbildung A
- Entfernen Sie das iPro-Pad unter Verwendung der farbigen Lasche von dem Papierträger.
Abbildung B
- Halten Sie die farbige Lasche und positionieren Sie das iPro über dem Auge.
- Stellen Sie sicher, dass das Augenlid geschlossen und vollständig abgedeckt ist.
Abbildung C
- Sanft andrücken, um sicherzustellen, dass der Augenschutz sicher platziert ist.
- Wiederholen Sie das Verfahren für das andere Auge.
Vorsicht: Zur Platzierung und Entfernung des Produkts nur die Laschen verwenden. Seien Sie vorsichtig beim Entfernen des Produkts vom Augenbereich des Patienten.

GEBRAUCHSANWEISUNG
Abbildung A
- Entfernen Sie das iPro-Pad unter Verwendung der farbigen Lasche von dem Papierträger.
Abbildung B
- Halten Sie die farbige Lasche und positionieren Sie das iPro über dem Auge.
- Stellen Sie sicher, dass das Augenlid geschlossen und vollständig abgedeckt ist.
Abbildung C
- Sanft andrücken, um sicherzustellen, dass der Augenschutz sicher platziert ist.
- Wiederholen Sie das Verfahren für das andere Auge.
Vorsicht: Zur Platzierung und Entfernung des Produkts nur die Laschen verwenden. Seien Sie vorsichtig beim Entfernen des Produkts vom Augenbereich des Patienten.

ITALIANO (IT)

DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO:
Nome del dispositivo : iPRO ELITE - Silicône Protezione oculare
<p>Progettata per ridurre il rischio di abrasioni corneali e altri pericoli comuni che si incontrano durante l’anestesia.</p>
<p>La protezione oculare esercita una pressione costante e uniforme sulla palpebra. Tenendo la palpebra chiusa, questo prodotto aiuta a mantenere il naturale film lacrimale sulla cornea durante l’intervento.</p>
INDICAZIONI PER L'USO:
Una delicata protezione oculare adesiva da utilizzare in alternativa al nastro adesivo durante l’intervento chirurgico.
CONTROINDICAZIONI:
Non sono note controindicazioni per questo dispositivo.
AVVERTENZE E PRECAUZIONI:
Il dispositivo deve essere utilizzato solo da medici adeguatamente qualificati, esperti nelle tecniche specifiche richieste per questi dispositivi medici.
Questo dispositivo è monouso. Non riutilizzare.
Attenzione: Utilizzare le linguette solo per il posizionamento e la rimozione del dispositivo. Fare attenzione alla rimozione del dispositivo dalla zona oculare del paziente.
ISTRUZIONI PER L'USO
Figura A
- Rimuovere la protezione iPro dal supporto cartaceo, utilizzando la linguetta colorata.
Figura B
- Tenendo la linguetta colorata, posizionare iPro sull’occhio.
- Assicurarsi che la palpebra sia chiusa e completamente coperta.
Figura C
- Esercitare una delicata pressione per garantire che la protezione oculare aderisca correttamente.
- Ripetere la procedura per l’altro occhio.

SVENSKA (SE)

BESKRIVNING AV PRODUKTEN:
Produktens namn: iPRO ELITE - Silikon Ögonskydd
<p>Utvecklat för att minska risken för skador på hornhinnan och andra vanliga risker under anestesi.</p>
<p>Ögonskyddet hjälper till att skapa ett konsekvent och jämnt tryck på ögonlocket. Genom att ögonlocket hålls stängt bidrar denna produkt till att bibehålla den naturliga tårfilmen på hornhinnan under proceduren.</p>
INDIKATIONER FÖR ANVÄNDNING:
Ett lätt självhäftande ögonskydd som kan användas som ett alternativ till självhäftande tejp under kirurgiska ingrepp.
KONTRAIKATIONER:
Det finns inga kända kontraindikationer för denna produkt.
VARNINGAR OCH FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER:
Produkten är endast avsedd för användning av kirurger som har erfarenhet av den specifika teknik som dessa medicintekniska produkter kräver.
Produkten är avsedd för engångsbruk. Får ej återanvändas.
Försiktighet: Använd flikarna endast för placering och borttagning av produkten. Var försiktig när du tar bort produkten från patientens ögonområde.

BRUKSANVISNING
Illustration A
- Lossa iPro-dynan från papperet på baksidan med hjälp av den färgade fliken.
Illustration B
- Placera iPro över ögat, samtidigt som du håller i den färgade fliken.
- Kontrollera att ögonlocket är stängt och helt täckt.
Illustration C
- Tryck försiktigt för att kontrollera att ögonskyddet sitter säkert på plats.
- Upprepa proceduren för det andra ögat.
Vorsiktighet: Använd flikarna endast för placering och borttagning av produkten. Var försiktig när du tar bort produkten från patientens ögonområde.

BRUKSANVISNING
Illustration A
- Lossa iPro-dynan från papperet på baksidan med hjälp av den färgade fliken.
Illustration B
- Placera iPro över ögat, samtidigt som du håller i den färgade fliken.
- Kontrollera att ögonlocket är stängt och helt täckt.
Illustration C
- Tryck försiktigt för att kontrollera att ögonskyddet sitter säkert på plats.
- Upprepa proceduren för det andra ögat.
Vorsiktighet: Använd flikarna endast för placering och borttagning av produkten. Var försiktig när du tar bort produkten från patientens ögonområde.

DANSK (DK)

BESKRIVNING AV PRODUKTEN:
Enhedens navn: iPRO ELITE - Silikone Øjenbeskyttelse
Designet til at reducere risikoen for ridser på hornhinden og andre almindelige farlige situationer, der kan opstå under anæstesi.
<p>Øjenbeskyttelsen påfører et konsistent og jævnt tryk på øjenlåget. Idet øjenlåget holdes lukket, hjælper dette produkt med at opretholde den naturlige tårefilm på hornhinden under indgrebet.</p>
BRUGSANVISNING:
En mild, selvklæbende øjenbeskyttelse, der kan bruges som et alternativ til tape under operationen.
KONTRAIKATIONER:
Der er ingen kendte kontraindikationer for denne enhed.
ADVARSLER OG FORHOLDSREGLER:
Udstyret må kun anvendes af velkvalificerede klinikere, der har erfaring med de særlige teknikker, der kræves ved brug af disse medicinske enheder.
Denne enhed er beregnet til engangsbrug. Må ikke genanvendes.
Forsigtig: Brug kun stropperne til anbringelse og fjernelse af enheden. Vær forsigtig, når du fjerner enheden fra patientens øjenområde.
BRUGSANVISNING
Illustration A
- Fjern iPro-puden fra papiret på bagsiden ved hjælp af den farvede strop.
Illustration B
- Hold fast i den farvede strop, mens du placerer iPro over øjet.
- Sørg for, at øjenlåget er lukket og helt dækket til.
Illustration C
- Tryk forsigtigt for at sikre, at øjenbeskyttelsen sidder sikkert på plads.
- Gentag fremgangsmåden for det andet øje.